

Brusel 10. prosince 2018
(OR. en)

14638/18

COASI 264	ONU 107
ASIE 63	WTO 327
CFSP/PESC 1160	RECH 524
CSDP/PSDC 717	DIGIT 244
RELEX 1062	CLIMA 246
COHOM 166	ENER 427
ASEM 11	ENV 862
TRANS 625	MAR 193
MIGR 216	COTER 174
EDUC 459	CYBER 309
CULT 161	REGIO 144
DEVGEN 232	CONOP 112
SUSTDEV 23	COMAR 32

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	14634/18
Předmět:	Strategie EU týkající se Indie – závěry Rady (10. prosince 2018)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o strategii EU týkající se Indie ve znění přijatém Radou na jejím 3662. zasedání, konaném dne 10. prosince 2018.

Závěry Rady o strategii EU týkající se Indie

1. Rada zdůrazňuje význam strategického partnerství mezi Evropskou unií a Indií, které je založeno na sdílených hodnotách demokracie, právního státu, dodržování lidských práv, na odhodlání zasazovat se o globální systém založený na pravidlech a účinný multilateralismus a o udržitelný rozvoj a na společném zájmu o další všestranné rozvíjení dvoustranné spolupráce.
2. Rada potvrzuje společné sdělení vysoké představitelky a Evropské komise s názvem „Prvky pro strategii Evropské unie týkající se Indie“, které spolu s těmito závěry poskytuje politický rámec pro hlubší a širší spolupráci EU s Indií v nadcházejících letech.
3. Rada považuje formulování a provádění nové strategie EU týkající se Indie za cennou příležitost k tomu, aby Indie a EU navázaly ještě těsnější vztahy a svou dvoustrannou spolupráci obohatily k vzájemnému prospěchu svých občanů.
4. Rada vítá skutečnost, že Indie prostřednictvím své ambiciózní zahraniční politiky a vzhledem ke své rychle rostoucí ekonomice hraje na celosvětové scéně stále výraznější úlohu a bere na sebe stále větší díl odpovědnosti. Prostřednictvím svého strategického partnerství usilují EU a Indie o to, aby společně podporovaly mír a bezpečnost a posilovaly globální systém založený na pravidlech.
5. EU a Indie jsou rozhodnými zastánci multilateralismu, v němž hraje ústřední roli Organizace spojených národů a Světová obchodní organizace. V zájmu podpory účinného multilateralismu se bude EU snažit koordinovat s Indií postoje s cílem řešit společné výzvy a globální otázky, a to zejména v rámci OSN, skupiny G20, WTO a dalších mnohostranných fór. EU je připravena vyvíjet společné iniciativy, a to dvoustranně a v rámci OSN, týkající se všech aspektů společného zájmu, zejména změny klimatu, právního státu a demokracie, podpory a ochrany lidských práv, včetně rovnosti žen a mužů, posílení postavení žen a práv dětí, jakož i boje proti terorismu.

6. Intenzivnější spolupráce přispívá k růstu a prosperitě obou partnerů i k plnění jejich společného závazku provádět Agendu pro udržitelný rozvoj 2030 a akční program z Addis Abeby. EU je klíčový partner pro udržitelnou modernizaci Indie a pro její integraci do celosvětové ekonomiky. Rada zdůrazňuje, že je zapotřebí toto partnerství dále rozvíjet, a podporuje návrhy, jež byly v tomto ohledu uvedeny ve společném sdělení.
7. Partnerství mezi EU a Indií by mělo těžit z lepšího podnikatelského prostředí v Indii, rozšířeného a spravedlivého přístupu na trh, harmonizace s mezinárodními standardy a postupy, prosazování práv duševního vlastnictví a ochrany investic. EU je nadále pevně odhodlána usilovat o dosažení komplexní, ambiciózní a vzájemně výhodné dohody s Indií o obchodu a investicích, která bude zahrnovat výraznou složku založenou na pravidlech a ambiciózní ustanovení o obchodu a udržitelném rozvoji. Větší objem unijních investic by do Indie přilákal rovněž nový rámec pro ochranu investic, který by byl v souladu s přístupem EU. V zájmu dosažení pokroku při naplňování ambiciózní společné agendy v oblasti hospodářské, obchodní, investiční a regulační spolupráce by měl být navázán pravidelný ministerský dialog na vysoké úrovni.
8. Rada vítá posílené indické investice v Evropě jako zdroj hospodářské dynamiky. Spolupráce by měla být podporována prostřednictvím pravidelných podnikatelských summitů.
9. Spolupráce v oblasti výzkumu a inovací, a to i ohledně regulačních otázek, má zásadní význam při společném řešení globálních výzev, podpoře udržitelné modernizace Indie, vytváření podnikatelských příležitostí a zvyšování vědecké excelentnosti a konkurenceschopnosti. Měla by být dále podporována spolupráce v oblasti kultury, vzdělávání a cestovního ruchu s cílem zajistit sociální a ekonomické přínosy.

10. EU a Indie jsou klíčovými aktéry podporujícími digitální ekonomiku zaměřenou na zlepšení každodenního života občanů a podniků, posílení inkluzivnosti a zapojení všech osob, a to zejména žen, mladých lidí a osob z odlehlých venkovských oblastí. Rada vybízí k intenzivnější regulační spolupráci s cílem usnadnit datové toky a současně zajistit vysokou úroveň ochrany osobních údajů, jakož i podporu a ochranu lidských práv, která se uplatňují on-line i off-line.
11. Rada si je vědoma, že v Asii existuje obrovský potenciál pro růst a prosperitu, a podporuje intenzivnější spolupráci s Indií za účelem řešení potřeb v oblasti infrastruktury v tomto regionu. EU a Indie sdílejí společnou vizi propojení mezi Evropou a Asií, které bude založeno na environmentální, ekonomické, sociální a fiskální udržitelnosti a bude zajišťovat rovné podmínky pro podniky, respektovat mezinárodní standardy a posilovat řádnou správu. EU zintenzivní spolupráci s Indií v oblasti udržitelné námořní a pozemní dopravy odolné vůči změně klimatu, jakož i v oblasti kvalitní infrastruktury, a to i prostřednictvím Evropské investiční banky, a v rámci setkání Asie–Evropa budou společně podporovat činnosti týkající se propojení.
12. EU a Indie se potýkají se stejnými problémy souvisejícími s udržitelnou modernizací svých ekonomik. Rada vítá společné činnosti zaměřené na řešení těchto problémů, které se realizují v souvislosti s prováděním partnerství v oblasti hospodaření s vodou, urbanizace, účinného využívání zdrojů a oběhového hospodářství. EU a Indie mají rovněž společný zájem na zajištění dodávek bezpečné, udržitelné, cenově dostupné a nízkoemisní energie pro všechny. Rada vyzývá Komisi, aby v těchto oblastech posílila praktickou spolupráci zaměřenou na výsledky. Rada znovu opakuje, že je nutné plně dodržovat mezinárodní standardy v oblasti životního prostředí a jaderné bezpečnosti.

13. Rada vítá příspěvek Indie k řešení globálních výzev, jako je udržitelný rozvoj, změna klimatu, ochrana životního prostředí, jakož i biologická rozmanitost, správa oceánů, humanitární pomoc a pomoc při katastrofách, bezpečnost a zabezpečení ve vesmíru a pozorování Země. Spolupráce v oblasti změny klimatu by měla usilovat o plné a účinné provádění Pařížské dohody a Montrealského protokolu. K dosažení tohoto cíle by přispěla činnost vycházející ze stávajícího partnerství EU a Indie v oblasti čisté energetiky a klimatu, navázání formálního dialogu mezi Indií a EU o změně klimatu spolu s posílenou unijní podporou Mezinárodní aliance pro sluneční energii a spoluprací v rámci Mezinárodní agentury pro obnovitelné zdroje energie. Obnovené partnerství v oblasti rozvojové spolupráce by usnadnilo plnění cílů udržitelného rozvoje, a to i ve třetích zemích, a koordinaci na mezinárodních fórech.
14. Rada podporuje intenzivnější spolupráci s Indií týkající se společných bezpečnostních zájmů, jako je boj proti terorismu, radikalizace, kybernetická bezpečnost, hybridní hrozby, námořní bezpečnost a nešíření zbraní a odzbrojení. Měla by být rozvíjena spolupráce v oblasti řešení krizí, včetně vztahů mezi vojenskými aktéry, s cílem zvýšit vzájemnou důvěru a zlepšit společná hodnocení a reakce.
15. Rada vyzývá vysokou představitelku, aby spolupráci s Indií ohledně klíčových zahraničněpolitických otázek prohloubila prostřednictvím pravidelných výměn názorů a koordinace, zejména pokud jde o Írán / společný komplexní akční plán, Afghánistán, Asii, Afriku, Blízký východ a dodržování Úmluvy o chemických zbraních. Dialog a spolupráce by měly být zaměřeny rovněž na podporu regionální integrace v Asii a v oblasti Indického oceánu, což je oblast zásadního významu z hlediska globální prosperity a bezpečnosti. Rada vyzývá ESVČ, aby v souladu se závěry Rady o bezpečnostní spolupráci v Asii a s Asií ze dne 28. května 2018 posílila svůj dialog s Indií a s dalšími partnery v tomto regionu týkající se bezpečnosti.
16. Rada vybízí k tomu, aby evropské orgány a členské státy uplatňovaly důslednější společný přístup s cílem zlepšit koordinaci, soudržnost a účinnost svých příslušných opatření souvisejících s Indií. Rada zdůrazňuje, že je důležité, aby byla v souladu s novými společnými ambicemi a globálními výzvami modernizována institucionální struktura dohody o spolupráci mezi EU a Indií z roku 1994. Vyzývá proto Komisi a vysokou představitelku, aby zvážily možnost sjednání dohody o strategickém partnerství.

17. Rada vyzývá vysokou představitelku a Komisi, aby v úzké spolupráci s členskými státy a se zohledněním jejich pravomocí pokračovaly v práci na plnění priorit, které jsou stanoveny ve strategii EU týkající se Indie. Rada provádění strategie každoročně posoudí.
-